

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2012)

**Heft:** 1: La conservazione e il rinnovo dei ponti

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Archi rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica**  
 fondata nel 1998, esce sei volte all'anno  
 ISSN 1422-5417, Tiratura REMP: 2667 copie  
 via Cantonale 15, 6900 Lugano - tel. 091 921 44 55  
 info@rivista-archi.ch - www.rivista-archi.ch - www.espazium.ch

**Direttore**

Alberto Caruso AC

**Coordinamento editoriale**

Stefano Milan SM

**Assistente al coordinamento**

Teresa Volponi TV

**Redazione**

Marco Bettelini MB, Debora Bonanomi DB, Andrea Casiraghi AnC,  
 Laura Ceriolo LC, Piero Conconi PC, Mercedes Daguerre MD,  
 Andrea Roscetti AR, Enrico Sassi ES, Stefano Tibiletti ST,  
 Graziella Zannone Milan GZM

**Redazione online**

Livia De Domizio LDD, Iara De Carvalho IDC

**Redazione comunicati SIA**

Sonja Lüthi, sonja.luethi@sia.ch

**Traduzioni italiano-tedesco**

Alexandra Geese AG

**Corrispondenti**

Andrea Bassi, Ginevra; Francesco Collotti, Milano  
 Jacques Gubler, Basilea; Ruggero Tropeano, Zurigo

**Consiglio editoriale**

Giuliano Anastasi, ing. ETHZ, Locarno  
 Nicola Baserga, arch. ETHZ, Muralto  
 Valentin Bearth, arch. ETHZ, Coira  
 Nicola Emery, filosofo, Collina d'Oro  
 Massimo Martignoni, ing. ETHZ, Lumino  
 Nicola Soldini, storico dell'architettura, Novazzano

**Editore**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
 Staffelstrasse 12, 8045 Zurigo - tel. 044 380 21 55, fax 044 380 21 57  
 Walter Joos presidente; Katharina Schober, direttrice;  
 Hedi Knöpfel, assistente

**Abbonamenti e arretrati**

Stämpfli Publikationen AG, Berna - tel. 031 300 62 57  
 fax 031 300 63 90, e-mail: abbonamenti@staempfli.com  
 Abbonamento annuale (6 numeri)  
 Svizzera Fr. 125.- / Estero Fr. 150.- / Euro 94.00  
 Studenti Svizzera Fr. 62.50  
 Abbonamenti soci SIA: SIA, Zurigo - tel. 044 283 15 15  
 fax 044 283 15 16, e-mail: rettifiche@sia.ch

**Organo ufficiale**

SIA Società svizzera ingegneri e architetti, www.sia.ch  
 OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti, www.otia.ch

**Associazioni garanti**

SIA Società svizzera ingegneri e architetti, www.sia.ch  
 FAS Federazione architetti svizzeri, www.architekten-bsa.ch  
 USIC Unione svizzera ingegneri consulenti, www.usic-engineers.ch  
 A3 Associazione diplomati dell'EPFL, http://a3.epfl.ch  
 ETH Alumni Ex allievi dell'ETH, www.alumni.ethz.ch

**Impaginazione e stampa**

Istituto grafico Casagrande SA, Bellinzona

**Rilegatura**

Stämpfli Publikationen AG, Berna

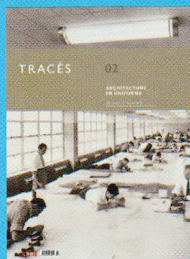
**Pubblicità**

Svizzera italiana e Svizzera tedesca:  
 Kömedia AG, CP 1162, 9001 San Gallo  
 tel. 071 226 92 92, fax 071 226 92 93  
 Svizzera romanda:  
 Kömedia AG, Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
 tel. 021 691 20 84, fax 021 693 20 84

La riproduzione, anche parziale, di immagini e testi,  
 è possibile solo con l'autorizzazione scritta dell'editore  
 e con la citazione della fonte.

Nel prossimo numero  
**Architetture realizzate a seguito di concorsi**

**Dello stesso editore**



Tracés n.02  
 Architecture en uniforme  
 www.revue-traces.ch



Tec21 n.8  
 NACH DER KATASTROPHE  
 www.tec21.ch

- 6 **Comunicati aziendali Interni e design**
- 9 **Come si accende un ponte?**  
a cura di Gabriele Neri

**La conservazione e il rinnovo dei ponti**  
 a cura di Laura Ceriolo, Franco Gervasoni,  
 Nicola Guidotti, Manuel Lüscher

**Editoriale**

- 13 **Ponti tra ingegneria e architettura**  
Alberto Caruso
- 15 **L'estensione della vita utile dei ponti ad alto valore culturale**  
Eugen Brühwiler
- 21 **Ponti e beni culturali**  
Giulio Foletti
- 26 **I criteri di gestione dei ponti nel Cantone Ticino**  
Marco Frangi
- 30 **La conservazione programmata delle opere d'arte delle strade nazionali**  
Laris Magistretti
- 34 **Un progetto tra antico e nuovo**  
Aurelio Muttoni, Livio Muttoni, Franco Lurati,  
Marco Tajana, Michele Arnaboldi
- 40 **L'intervento di conservazione del semiponte della Madonna del Sasso**  
Karl Meyer, Giovanni Stoffel, Michele Arnaboldi
- 48 **Il risanamento di un ponte doppio sulla Moesa**  
Paolo Simona

**TI**

- 54 **Diario dell'architetto**  
a cura di Paolo Fumagalli
- 57 **Accademia Architettura Mendrisio**
- 59 **Archivi Architetti Ticinesi**  
a cura di Angela Rivero Ortelli
- 63 **Notizie SIA**
- 65 **Comunicati OTIA**
- 68 **Comunicati Libri**
- 72 **Segnalazioni**  
a cura di Enrico Sassi

In copertina: i ponti in pietra,  
 calcestruzzo e ferro sull'Isorno  
 Foto di Marcelo Villada